

## **Aan Gregorius XI toen deze te Corneto was (1)**

*Zij maant hem aan tot geduld; zij spreekt voor de stad Siena en verzoekt hem de fouten te vergeven die haar stadgenoten bedreven hebben.*

In de naam van Jezus Christus, de Gekruisigde, en van de zoete Maria.

Heilige en Eerwaarde Vader in Christus, de zoete Jezus, uw onwaardige en ellendige dochter Catharina beveelt zich aan u aan in Zijn kostbaar Bloed, met de wens uw hart sterk, standvastig en bevestigd in een waar en volmaakt geduld te zien, daarbij bedenkend, dat een zwak, veranderlijk en ongeduldig hart de grote daden van God niet zou kunnen volbrengen.

Ieder redelijk schepsel moet, indien het God wil dienen, bekleed zijn met de deugden van standvastigheid, sterkte en geduld, deze bezitten, of het zou nooit God in zijn ziel kunnen hebben. Indien de mens zijn geest naar het aardse geluk wendt door ongeregelde liefde, door het vinden van genot en welbehagen in zichzelf of in de wereld of indien hij de beledigingen en de tegenspoeden tegemoet gaat met ongeduld en de liefde tot de deugd laat varen, die hij toch in zijn ziel had ontvangen door een heilig verlangen en die hij zich wilde eigen maken, dan moet hij goed weten, dat de deugd niet wordt verkregen, noch volmaakt kan worden zonder datgene wat juist tegenovergesteld aan haar is. (2) Want indien hij dat ontwijkt, volgt daaruit, dat hij de deugd ontvlucht, die hij moet stellen tegenover de ondeugd en waarmee hij haar moet bestrijden, want zij is het omgekeerde van de deugd: hij moet de hoogmoed verjagen door de nederigheid, de rijkdommen, de genietingen, de ereposten van de wereld door de vrijwillige armoede. De vrede zal de strijd met de eigen ziel en met de naaste vernietigen en overwinnen; het geduld zal over het ongeduld zegevieren uit liefde tot de eer van God en tot de deugd. De mens moet uit haat en afkeer tegen zichzelf met standvastigheid en geduld, smart, beledigingen, spot en schelmerijen, lichaamspijnen en tijdelijke schade verdragen. Hij moet bestendig, sterk, standvastig en geduldig zijn, anders zal hij nooit dienaar van Christus zijn, maar hij zal dienaar en slaaf van zijn eigen zinnelijkheid worden, die hem de standvastigheid ontnemt en hem kleinzielig en zwak van hart maakt. Dus moet hij niet op deze wijze te werk gaan, maar hij moet zich de eerste zoete Waarheid tot doel stellen, die ons het leven heeft teruggegeven door onze fouten op zich te nemen en te dragen.

O, heiligste Vader, zoetste Vadertje, open het oog van uw geest en zie met uw verstand hoe nodig de deugd is voor iedere mens, in het bijzonder voor het heil van zijn ziel, maar hoeveel meer voor u, die het mystieke lichaam van de heilige Kerk, uw Bruid, moet voeden en besturen. Hoeveel meer hebt u standvastigheid, sterkte, geduld nodig. Weet dat toen u als jonge plant (3) binnentrad in de tuin van de heilige Kerk, u zich gereed moest maken om door middel van de deugd weerstand te bieden aan de duivel, aan de wereld en aan het vlees, die onze voornaamste vijanden zijn, die ons dag en nacht bestoken en die nooit slapen. Ik hoop van de goedheid van God, dat u deze vijanden hebt overwonnen en dat u ze steeds zult blijven overwinnen, zodat Hij in u het doel zal bereiken, waartoe Hij u heeft geschapen, dat is, dat u eer en lof zult geven aan Zijn naam en dat u van Zijn goedheid de eeuwige aanschouwing van Hem zult kunnen ontvangen, waaruit al onze zaligheid bestaat.

U bent de Stedehouder van Christus, die u heeft bestemd om te werken en te strijden voor de eer van God, voor het heil van de zielen en voor de hervorming van de heilige Kerk. Dit is een moeitevolle arbeid die u in het bijzonder is opgelegd, buiten de algemene strijd, die iedere ziel moet leveren, die God wil dienen, zoals ik reeds zei. En omdat uw last groter is, moet uw hart vuriger en manmoediger zijn en zonder vrees, wat er ook gebeuren moge. Want u weet zeer goed, heiligste Vader, dat toen u de heilige Kerk tot Bruid nam, u zich verplicht heeft voor haar te werken en de vele ongunstige winden, de vele smarten en tegenspoeden te verdragen, die zich alle opmaken om u te komen bestrijden om Haar. En ga u dan als een sterk man die gevaarlijke winden tegemoet, met kracht, geduld en een lange volharding, wend nooit het hoofd om uit smart, schrik of vrees, maar blijf volharden en verheug u in de stormen en in de strijd. Dat uw hart zich verheugen mag omdat te midden van de vele tegenspoeden, die zijn gekomen en die nog zullen komen de zaken van God wel worden gedaan, die op een andere wijze nooit volbracht zouden worden. Zo zien wij dat het doel van iedere vervolging van de Kerk, van alle tegenspoed, die de deugdzame ziel heeft te dragen, de vrede is, die wordt verkregen door een waar geduld en door de volharding. Dezen komen bekroond met de erekroon uit de strijd.

Dit zijn dus de middelen, die wij moeten aanwenden. Daarom zei ik, heiligste Vader, dat ik in u een sterk, standvastig hart wenste te zien; en bevestigd in een waar en heilig geduld. Ik wens, dat u een boom van liefde (4) zult zijn, geënt op het Woord, dat is de Liefde zelf, op Christus, de Gekruisigde, en die boom moet voor de eer van God en voor het heil van uw schapen zijn wortelen geplant hebben in een diepe nederigheid. Indien u een boom van liefde met zulke zoete wortelen zult zijn, zult u ook in uzelf een boom van liefde vinden, waarvan de top de vrucht van het geduld en van de sterkte zal dragen, en waarvan de stam de bekroonde volharding zal zijn. En in de smart zult u vrede, rust en troost vinden, omdat u zien zult, dat zij u gelijkvormig maakt aan Christus, de Gekruisigde. En zo zult u door het lijden om de liefde van Christus, de Gekruisigde, vreugdevol uit veel strijd komen tot een grote vrede.

Vrede, vrede, heiligste Vader! Dat het aan Uwe Heiligheid moge behagen opnieuw uw zonen aan te nemen, die u, hun Vader, hebben beledigd. Dat uw zachtheid hun boosaardigheid en hun hoogmoed mag overwinnen. Het is geen schande voor u wanneer u zich neerbuigt om de slechte zoon te helpen verbeteren, maar het zal u tot grote eer en verdienste strekken in de ogen van God en in die van de mensen. (5) Ach, Vadertje, geen oorlog meer, op geen enkele wijze. Zonder uw geweten te bezwaren kunt u vrede sluiten. Leid de oorlog af op de ongelovigen, daarheen moet hij worden gewend. Volg de zachtmoedigheid en het geduld van het onbevleete Lam, Christus, de zoete Jezus, van Wie u de plaats bekleedt. Ik vertrouw in onze Heer Jezus Christus, dat Hij in deze zaak en ook wat betreft de andere aangelegenheden, zo in u zal werken, dat u uw eigen wens en de mijne zult vervullen, want ik heb geen andere wens in dit leven, dan de eer van God, uw vrede en de hervorming van de heilige Kerk te zien, en het genadeleven in ieder redelijk schepsel.

Dat het voor u een troost mag zijn te vernemen, dat voor zover ik gewaar heb kunnen worden wat de gesteltenis hier (6) ten opzichte van u is, dat allen u graag als Vader hebben. En in het bijzonder deze arme stad, die steeds de dochter van Uwe Heiligheid is geweest, maar die door de nood gedwongen ertoe gekomen is de dingen te doen, die u hebben mishaagd. Zij menen dat zij gedwongen waren aldus te handelen. Ik hoop dat Uwe Heiligheid ze bij uzelf wil verontschuldigen, want u zult ze kunnen vangen met het aas van de liefde. Ik bid u om de liefde van Jezus Christus, de Gekruisigde, dat u zo spoedig mogelijk naar de plaats van de glorievolle apostelen Petrus en Paulus

zult gaan. Stelt u van uw kant zonder vrees alles in het werk om te gaan, en van Zijn kant zal God u voorzien van alle dingen, die nodig zijn voor u en voor het heil van Zijn Bruid. Meer zeg ik niet. Vergeef mij mijn vermetelheid. Put troost en vertrouwen uit de gebeden van de ware dienaren van God, die veel voor u bidden. Ik en uw andere kinderen vragen u nederig om uw zegen. Volhard in de heilige en zoete genieting van God. Jezus zoet, Jezus de Liefde.

*(1) Catharina had Gregorius te Genua ontmoet, en daar hij nog altijd zeer vreesachtig en twijfelend was, had zij hem verschillende malen persoonlijk door haar toespraken versterkt in zijn voornemen naar Rome te gaan; daarna was zij naar Siena teruggekeerd, van welke plaats uit zij deze brief aan hem te Corneto richt.*

*(2) citaat uit de Dialoog*

*(3) Gregorius XI werd op de leeftijd van achttien jaar tot kardinaal benoemd door paus Clemens VI, zijn oom van moederszijde; op veertigjarige leeftijd werd hij paus.*

*(4) Beeld van de boom die de ziel is*

*(5) De paus luisterde naar de raad van Catharina, en verzocht de Florentijnen nieuwe afgezanten te zenden, omdat de eersten door hun eigen kwade wil onverrichter zake uit Avignon waren vertrokken. Deze kwamen werkelijk op 25 februari te Rome aan, maar de vrede werd niet gesloten, daar de afgevaardigden steeds weerspannig bleven en van de gelegenheid tot vrede sluiten slechts gebruik maakten om beschuldigingen te uiten tegen de pauselijke legaten.*

*(6) Met „hier” meent zij Toscane.*